



立即發表：2018年7月29日

州長安德魯 M. 葛謨

州長宣佈 **2018 年阿迪朗達克挑戰賽 (2018 ADIRONDACK CHALLENGE)** 圓滿成功

**第六屆年度活動宣傳紐約州北部地區 (North Country) 旅遊業，支持全州創造 676 億美元的直接遊客消費記錄的產業**

**近 2.44 億個遊客前往紐約州，連續第四年支持創造 1,000 多億美元的經濟效益**

**鱸魚大師精英系列賽 (Bassmaster Elite Series) 將於 8 月 23 至 26 日重返聖勞倫斯郡 (St. Lawrence County) 沃丁頓鎮 (Waddington)**

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈 2018 年阿迪朗達克挑戰賽取得圓滿成功，該賽事推廣了紐約州北部地區 (Upstate New York) 享譽世界的旅遊景點和休閒娛樂機會。超過 350 位選任官員和社區成員——包括副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 在內，參加了本年度的挑戰賽，目的是向前來到該地區的游客展示可以享受和體驗的戶外活動。在挑戰賽期間，副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 公佈了紐約州旅遊業在 2017 年創造的總遊客人數、經濟效益和直接支出的新紀錄。副州長還宣佈，鱸魚大師精英系列錦標賽將在今年夏季 8 月 23 - 26 日重返聖勞倫斯郡沃丁頓鎮。

「從令人驚嘆的景色到激動人心的娛樂活動，阿迪朗達克地區是紐約州的一顆皇冠珠寶，」州長葛謨表示。「今年的阿迪朗達克挑戰賽真正展現了該地區的自然美景，並凸顯了紐約州對紐約州北部地區的投資和宣傳，該地區僅增強了這些資產並吸引了全國各地的遊客。我建議大家把阿迪朗達克地區添加到度假清單內，並體驗該地區提供的一切。」

「阿迪朗達克地區不僅是個公園，它還是居住在風景優美的紐約州北部地區的超過 430,000 個紐約民眾的家園，」副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 表示。「紐約州正在投資阿迪朗達克地區的新開發項目和轉型改進，以提升民眾的經驗，並繼續推動當地經濟和強大的旅遊業。我們把阿迪朗達克地區放在全球旅遊地圖上，為遊客提供更多活動、景點和住宿。我們為紐約州的這處瑰寶感到自豪，並鼓勵大家遊覽阿迪朗達克地區及其提供的一切。」

2018 年的阿迪朗達克挑戰賽迎接 350 多位嘉賓來到漢密爾頓郡 (Hamilton) 和沃倫郡 (Warren) 參加為期一天的展示該地區的戶外活動，其中包括州官員、地方官員以及旅遊行業領導者。今天舉辦的活動包括：印第安河 (Indian River) 急速漂流；騎馬和在導遊帶領下徒步穿行新收購的三英哩博瑞思池塘 (Boreas Pond)；乘坐摩托車穿越 130 英哩風景如畫的阿迪朗達克社區；騎山地自行車遊覽埃塞克斯鏈湖 (Essex Chain Lakes) 印第安河 (Indian River) 步道；印第安湖 (Indian Lake) 雪松河高爾夫俱樂部 (Cedar River Golf Club) 九洞高爾夫球；劃皮划艇、劃獨木舟和槳登機。一場在戈爾山 (Gore Mountain) 舉辦的「品嚐紐約 (Taste NY)」的餐飲會則是今日的壓軸活動。

各項活動挑戰者的照片請見[此處](#)。

## 2017 年旅遊業

紐約州旅遊業在 2017 年創造的總遊客人數、經濟效益和直接支出的新紀錄。因為州長對全州旅遊業前所未有的投資的支持，紐約州迎來了創紀錄的 2.438 億個遊客，這些遊客創造了 1,087 億美元的經濟效益，連續第四年超過 1,000 億美元。此外，直接遊客支出達到了創紀錄的 676 億美元。這些數字均比 2016 年增加 4% 以上。

- **遊客人數：2.438 億**  
2017 年，紐約州迎來了 2.438 億個遊客，比去年增加了近 500 萬人。該數字代表著自 2011 年州長上任以來，遊客人數增加了近 18%。
- **經濟效益：1,087 億美元**  
全州總體經濟效益達到創歷史紀錄的 1,087 億美元，連續第四年超過 1,000 億美元，自 2011 年起增加了將近 220 億美元。
- **直接支出：676 億美元**  
2017 年，紐約州的遊客創造了 676 億美元的直接支出，比 2016 年高出將近 30 億美元，比 2011 年多將近 140 億美元。
- **州稅收和地方稅收：85 億美元**  
紐約州旅遊業在 2017 年創造了 85 億美元的州稅收和地方稅收，比 2016 年增加超過 3.6%，為每戶家庭平均節省 1,172 美元的稅收。
- **就業：938,800 份工作**  
紐約州勞工廳 (New York State Department of Labor) 稱，旅遊業目前是本州第三大私人部門僱主，支持逾 93.88 萬份工作。

紐約州各地機場的乘客總人數在 2017 年也增加了 2.3%，酒店客房需求量激增將近 4%。

去年，超過 1,240 萬人遊覽了阿迪朗達克地區——比 2016 年遊客人數多出了 460,000 人——創造了近 14 億美元的直接旅遊消費。這比上一年度的消費總額要高出 5.5%，自 2011 年起增長了 24%。此外，地區旅遊業創造了 1.78 億美元的州稅收和地方稅收。

紐約州經濟發展廳 (Empire State Development) 總裁、首席執行官兼廳長霍華德·澤穆斯基 (Howard Zensky) 表示，「本州旅遊業繼續達到前所未有的高度，支持就業創造、小企業增長和全州的區域經濟。通過阿迪朗達克挑戰賽這樣的活動，我們繼續鼓勵遊客計劃一次旅行，並體驗紐約州所有景點和活動。」

### 鱸魚大師精英系列賽回歸

副州長霍楚爾 (Hochul) 還宣佈，鱸魚大師精英系列錦標賽將在今年夏季 8 月 23 - 26 日重返聖勞倫斯郡沃丁頓鎮。鱸魚垂釣活動每年接待 32,000 多名遊客來到紐約州北部地區，並吸引國際電視觀眾。去年，100 多名垂釣者參賽競爭 10 萬美元的獎金。除了與鱸魚大師挑戰賽合作宣傳紐約州的垂釣活動，沃丁頓鄉 (Village of Waddington) 還利用『我愛紐約 (I LOVE NY)』獲得了 50,000 美元的贊助資金，用於在整個錦標賽期間舉辦音樂活動。

沃丁頓鄉鄉長珍妮特·奧特-卡薩達 (Janet Otto-Cassada) 表示，「沃丁頓鄉感謝葛謨州長和『我愛紐約』繼續支持鱸魚大師錦標賽。該鄉利用今年收到的額外 5 萬美元資金舉辦了一系列音樂會，增加了活動的樂趣和興奮。鱸魚大師錦標賽為這個地區帶來了成千上萬個遊客，我們因此得以突出展示沃丁頓鄉和紐約州北部地區提供的不可思議的自然資源。」

奧林匹克區域發展管理局 (Olympic Regional Development Authority, ORDA) 投資利用 700 萬美元的投資改善戈爾山 (Gore Mountain) 的人工造雪，滑雪場的積雪能力將因此增加 40%，同時保持其作為全國最環保的滑雪勝地之一的稱號。戈爾山地區的滑雪山仍擁有全國最大規模的太陽能電池陣列裝置。目前，近 85% 的電力需求目前都來自清潔的可再生能源。

白臉山 (Whiteface) 也得到了投資資金。白臉山繼續在旅遊業創造紀錄，因為白臉山保持開放並接待滑雪者直到 5 月 5 日，這創造了營業日數的紀錄。延續 800 萬美元的計畫將把這些山峰的製冰能力提高 25%，並為白臉山退伍軍人紀念高速公路 (Whiteface Veterans Memorial Highway) 和城堡電梯系 (Castle elevator system) 提供急需的維修和更換服務。新電梯將帶領客人穿越山峰，直接到達山頂。新電梯將在 2019 年 5 月安裝完畢，奧林匹克區域發展管理局預計夏季遊客人數將創歷史新高。

奧運場館 (Olympic Venues) 和范文博格山 (Mount Van Hoevenberg) 將在未來 18 個月內舉辦 50 多場世界級的活動和比賽。這些場所的基礎設施計畫將確保其繼續把全球遊客帶到普萊西德湖 (Lake Placid)。2018 年北大西洋花樣滑冰錦標賽 (2018 North Atlantic Figure Skating Championships)、2018 年無舵雪橇和有舵雪橇世界杯 (2018 Luge and Bobsled World Cups)、2019 年國際兒童冬季運動會 (2019 International Children's Winter Games)、2019 年帕拉連橇世界錦標賽 (2019 Para-Bobsled World Championships)、2019 年東部大學體育聯盟男子冰球錦標賽 (2019 ECAC Men's Ice Hockey Championship) 等活動使普萊西德湖成為世界精英冬季比賽的焦點。

2023 年世界大學冬季運動會 (2023 World University Winter Games) 的範圍和規模僅次於冬季奧運會 (Winter Olympics)，該賽事選擇普萊西德湖和阿迪朗達克斯地區作為其 2023 年賽事的場地。對場館進行急需的設施改進，這將確保為數千名運動員、球迷和世界體育代表團成功提供比賽。世界大學生運動會 (World University Games) 比 1980 年和 1932 年奧運會的總規模還要大，奧林匹克區域發展管理局設施將隨時歡迎這些賽事。

**奧林匹克區域發展管理局總裁兼首席執行官麥克爾·普拉特 (Mike Pratt) 表示，**  
「奧林匹克區域發展管理局仍將是阿迪朗達克斯地區的主要經濟驅動因素，因為我們經歷了遊客人數量增加、有史以來最長的運營季，客戶調查結果的改善以及國際讚譽。隨著我們向前發展，我們很高興能夠提供更多的全年體驗，這將吸引世界級競賽，並為全體遊客提供娛樂機會。」

### **邊陲小鎮營地 (Frontier Town Campground)**

邊陲小鎮營地四月開工以來，騎手與日用區 (Equestrian and Day Use Area) 也正在順利建設。騎手營地與日用區 (Equestrian Campground and Day Use Area) 將於今年秋季完工，常規露營地將於 2019 年春季開放。這處新公共露營地設施位於北哈德遜鎮 (North Hudson) 原邊陲小鎮主題公園的場地內，是州長『阿迪朗達克斯門戶』旅遊中心的重要項目，也是本州『探索紐約 (Adventure NY)』計畫的內容，用於增加使用州土地，並供紐約民眾接觸大自然和戶外天地。迄今為止，該項目已獲得大約 2,500 萬美元的公/私資源投資。

### **更新帕拉多克斯啤酒廠**

斥資 520 萬美元的帕拉多克斯啤酒廠擴建項目也在埃塞克斯郡 (Essex County) 北哈德遜鎮 (North Hudson) 前邊陲小鎮場地施工。4 月份破土動工以來，重要的現場工作和基礎設施工作已經開始。帕拉多克斯啤酒廠預計將在 10 月份交付設備，計劃在十二月前開始在新工廠生產啤酒。該項目將在明年夏季全部竣工。帝國州發展公司透過紐約州北部地區區域經濟發展委員會 (North Country Regional Economic Development Council) 撥款為該項目提供 20 萬美元資金，並提供 30 萬美元基於績

效的『精益求精工作計畫 (Excelsior Jobs Program)』退稅額用於創造 22 份工作。

### **迎賓中心 (Welcome Centers)**

阿迪朗達克地區遊客接待中心 (Adirondack Welcome Center) 和紐約州北部地區遊客接待中心 (North Country Welcome Center) 正在建設中，預計將於 2018 年秋季開放。現代化遊客接待中心展示當地景點、遺跡和紐約州製造的食品和精釀飲料推動州長關於發展當地和區域經濟的承諾。阿迪朗達克遊客接待中心的效果圖請見 [此處](#)，紐約州北部地區遊客接待中心的效果圖請見 [此處](#)。

###

網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 有更多新聞  
紐約州 | 行政辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[退出訂閱](#)